



PHIẾU NỘP TIỀN MẶT/ THANH TOÁN THẺ TÍN DỤNG/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS
CASH DEPOSIT/ CREDIT CARD PAYMENT/ UOB CASHPLUS ACCOUNT PAYMENT FORM

Ngày tháng năm/ Date (NN/TT/NN – DD/MM/YY) _____

Số CT/ Serial No: _____

A. THÔNG TIN NGƯỜI NỘP TIỀN/ THANH TOÁN/ DEPOSITOR/PAYER INFORMATION

Tên người nộp tiền/ thanh toán Name of depositor/ payer			
Thẻ căn cước/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu Identity card/ Citizen identity card/ Passport		Ngày cấp Issued date	
Nơi cấp Place of issue			
Địa chỉ Address		Điện thoại Phone No.	

B. PHƯƠNG THỨC NỘP TIỀN/ DEPOSIT METHOD

☐ Tiền mặt/ Cash

Nội dung/ Message _____

PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN THẺ/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS
CREDIT CARD/ UOB CASHPLUS ACCOUNT PAYMENT METHOD

☐ Chuyển khoản từ/ Transfer from

Số tài khoản tại UOB Việt Nam/ Account No. at UOB Vietnam _____

C. THÔNG TIN VỀ TÀI KHOẢN THỤ HƯỞNG/ THẺ TÍN DỤNG/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS/ TIỀN GỬI TIẾT KIỆM
BENEFICIARY ACCOUNT(S)/ CREDIT CARD(S)/ UOB CASHPLUS ACCOUNT(S)/ SAVING DEPOSIT INFORMATION

Tên tài khoản/ Tên chủ thẻ Account holder/ Card holder	Loại tiền Currency	Số tiền bằng số Amount in figures	Số tiền bằng chữ Amount in words
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Nộp tiền mặt để mở tài khoản tiền gửi tiết kiệm: ☐ Cash deposit for saving deposit opening:			

Bảng kê tiền nộp/ Breakdown of Cash Deposit

Mệnh giá/ Denomination		Số lượng Quantity	Số tiền Amount
☐ VND	☐ FCY (.....)		
500,000	10,000		
200,000	5,000		
100,000	1,000		
50,000	500		
20,000	100		
10,000	50		
5,000	20		
2,000	10		
1,000	5		
500	2		
200	1		
Tổng cộng/ Total			

Nguồn tiền/ Source of funds

- ☐ Lương, thu nhập, phụ cấp/ Salary, income, allowances
- ☐ Thu nhập từ kinh doanh/ Business income
- ☐ Thừa kế/ Inheritance
- ☐ Bán tài sản/ Sale of property
- ☐ Hỗ trợ từ bạn bè, người thân/ Financial support from friends, relatives
- ☐ Tiết kiệm/ Personal savings
- ☐ Các nguồn khác. Vui lòng ghi rõ/ Others. Please specify

Họ tên và chữ ký của người nộp tiền/ thanh toán Depositor/ Payer's name and signature	PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY	
	Chữ ký Giao dịch viên & dấu Teller's signature & stamp	Chữ ký Người phê duyệt Approver's signature

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN

1. UOB Việt Nam chỉ chấp nhận giao dịch trên các điều khoản rủi ro chưa chi trả của người gửi tại chi nhánh. UOB Việt Nam sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc chậm trễ gây ra bởi các rủi ro hoặc các nguyên nhân khác vượt quá kiểm soát cũng như bất kỳ hành động, thiếu sót, sơ suất, sai sót, không thực hiện hoặc mất khả năng thanh toán của bất kỳ chi nhánh, phòng giao dịch hay các phòng giao dịch phụ của ngân hàng hoặc của các nhân viên.
2. Người gửi tiền/ thanh toán phải trực tiếp chứng kiến quá trình kiểm đếm tiền. Tiền mặt gửi ngân hàng mà không thể xác minh ngay lập tức thì phụ thuộc vào kiểm đếm. Trong trường hợp số tiền do người gửi ghi trên phiếu nộp tiền khác với tiền mặt được kiểm đếm tại UOB Việt Nam, người gửi tiền/ thanh toán có trách nhiệm thu xếp bù đắp sự khác biệt này.
3. Trong trường hợp khoản tiền mặt được nộp cho mục đích đặt Tiền Gửi Có Kỳ Hạn hoặc Tiền Gửi Tiết Kiệm, UOB Việt Nam có quyền tạm thời giữ khoản tiền đó trên các tài khoản thích hợp theo toàn quyền quyết định của UOB Việt Nam trong thời gian trước khi UOB Việt Nam chuyển khoản tiền này vào tài khoản của khách hàng tại UOB Việt Nam.
4. Tất cả các tài khoản đều được điều chỉnh bởi "Các Điều khoản và Điều kiện Điều chỉnh Sản phẩm và Dịch vụ Tài khoản, Thẻ Ghi Nợ UOB" hoặc "Bản Các Điều khoản và Điều kiện của Thẻ Tín Dụng UOB" hoặc "Bản Các Điều khoản và Điều kiện của Tài khoản Tín Dụng Linh Hoạt UOB CashPlus" tương ứng với mỗi tài khoản/ sản phẩm cung cấp bởi UOB Việt Nam tới khách hàng. Bản copy có tại các chi nhánh của UOB Việt nam.

TERMS AND CONDITIONS

1. At the depositor/ payer's risk, UOB Vietnam accepts items not payable at this branch, for transmission only. UOB Vietnam is not responsible for any losses or delays which may be caused by risks or other causes beyond its control, nor for any act, omission, neglect, default, failure or insolvency of any correspondents, agents or sub-agents, or of its or their employees.
2. The depositor/ payer must witness the counting and verifying process of a deposit transaction. Cash deposits which cannot be verified immediately are subjected to counting. In event that the amount on the indicated deposit ticket differs from that of UOB Vietnam's cash account, the depositor/ payer will endeavor to make good any difference which may occur.
3. In the event the cash is deposited for the purpose of placing a Term Deposit or Saving Deposit, UOB Vietnam reserves the right to temporarily hold that amount in appropriate account at UOB Vietnam's sole discretion before UOB Vietnam transfers that amount to the customer's account at UOB Vietnam.
4. All accounts are governed by the "Terms and Conditions Governing Accounts, UOB Debit Card Products and Services" or "UOB Credit Card Terms and Conditions" or "UOB CashPlus Account Terms and Conditions" corresponding to each account/ product provided by UOB Vietnam to the customer. A copy of both can be obtained at UOB Vietnam branches.



PHIẾU NỘP TIỀN MẶT/ THANH TOÁN THẺ TÍN DỤNG/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS
CASH DEPOSIT/ CREDIT CARD PAYMENT/ UOB CASHPLUS ACCOUNT PAYMENT FORM

Ngày tháng năm/ Date (NN/TT/NN – DD/MM/YY) _____

Số CT/ Serial No: _____

B. THÔNG TIN NGƯỜI NỘP TIỀN/ THANH TOÁN/ DEPOSITOR/ PAYER INFORMATION

Tên người nộp tiền/ thanh toán Name of depositor/ payer			
Thẻ căn cước/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu Identity card/ Citizen identity card/ Passport		Ngày cấp Issued date	
Nơi cấp Place of issue			
Địa chỉ Address		Điện thoại Phone No.	

B. PHƯƠNG THỨC NỘP TIỀN/ DEPOSIT METHOD

☐ Tiền mặt/ Cash

Nội dung/ Message _____

PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN THẺ/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS
CREDIT CARD/ UOB CASHPLUS ACCOUNT PAYMENT METHOD

☐ Chuyển khoản từ/ Transfer from

Số tài khoản tại UOB Việt Nam/ Account No. at UOB Vietnam _____

D. THÔNG TIN VỀ TÀI KHOẢN THỤ HƯỞNG/ THẺ TÍN DỤNG/ TÀI KHOẢN UOB CASHPLUS/ TIỀN GỬI TIẾT KIỆM
BENEFICIARY ACCOUNT(S)/ CREDIT CARD(S)/ UOB CASHPLUS ACCOUNT(S)/ SAVING DEPOSIT INFORMATION

Tên tài khoản/ Tên chủ thẻ Account holder/ Card holder	Loại tiền Currency	Số tiền bằng số Amount in figures	Số tiền bằng chữ Amount in words
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Số tài khoản/ Số thẻ Account/ Card No.			
Nộp tiền mặt để mở tài khoản tiền gửi tiết kiệm: ☐ Cash deposit for saving deposit opening:			

Bảng kê tiền nộp/ Breakdown of Cash Deposit

Mệnh giá/ Denomination		Số lượng Quantity	Số tiền Amount
☐ VND	☐ FCY (.....)		
500,000	10,000		
200,000	5,000		
100,000	1,000		
50,000	500		
20,000	100		
10,000	50		
5,000	20		
2,000	10		
1,000	5		
500	2		
200	1		
Tổng cộng/ Total			

Nguồn tiền/ Source of funds

- ☐ Lương, thu nhập, phụ cấp/ Salary, income, allowances
- ☐ Thu nhập từ kinh doanh/ Business income
- ☐ Thừa kế/ Inheritance
- ☐ Bán tài sản/ Sale of property
- ☐ Hỗ trợ từ bạn bè, người thân/ Financial support from friends, relatives
- ☐ Tiết kiệm/ Personal savings
- ☐ Các nguồn khác. Vui lòng ghi rõ/ Others. Please specify

Họ tên và chữ ký của người nộp tiền/ thanh toán Depositor/ Payer's name and signature	PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY	
	Chữ ký Giao dịch viên & dấu Teller's signature & stamp	Chữ ký Người phê duyệt Approver's signature

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN

1. UOB Việt Nam chỉ chấp nhận giao dịch trên các điều khoản rủi ro chưa chi trả của người gửi tại chi nhánh. UOB Việt Nam sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc chậm trễ gây ra bởi các rủi ro hoặc các nguyên nhân khác vượt quá kiểm soát cũng như bất kỳ hành động, thiếu sót, sơ suất, sai sót, không thực hiện hoặc mất khả năng thanh toán của bất kỳ chi nhánh, phòng giao dịch hay các phòng giao dịch phụ của ngân hàng hoặc của các nhân viên.
2. Người gửi tiền/ thanh toán phải trực tiếp chứng kiến quá trình kiểm đếm tiền. Tiền mặt gửi ngân hàng mà không thể xác minh ngay lập tức thì phụ thuộc vào kiểm đếm. Trong trường hợp số tiền do người gửi ghi trên phiếu nộp tiền khác với tiền mặt được kiểm đếm tại UOB Việt Nam, người gửi tiền/ thanh toán có trách nhiệm thu xếp bù đắp sự khác biệt này.
3. Trong trường hợp khoản tiền mặt được nộp cho mục đích đặt Tiền Gửi Có Kỳ Hạn hoặc Tiền Gửi Tiết Kiệm, UOB Việt Nam có quyền tạm thời giữ khoản tiền đó trên các tài khoản thích hợp theo toàn quyền quyết định của UOB Việt Nam trong thời gian trước khi UOB Việt Nam chuyển khoản tiền này vào tài khoản của khách hàng tại UOB Việt Nam.
4. Tất cả các tài khoản đều được điều chỉnh bởi “Các Điều khoản và Điều kiện Điều chỉnh Sản phẩm và Dịch vụ Tài khoản, Thẻ Ghi Nợ UOB” hoặc “Bản Các Điều khoản và Điều kiện của Thẻ Tín Dụng UOB” hoặc “Bản Các Điều khoản và Điều kiện của Tài khoản Tín Dụng Linh Hoạt UOB CashPlus” tương ứng với mỗi tài khoản/ sản phẩm cung cấp bởi UOB Việt Nam tới khách hàng. Bản copy có tại các chi nhánh của UOB Việt nam.

TERMS AND CONDITIONS

1. At the depositor/ payer's risk, UOB Vietnam accepts items not payable at this branch, for transmission only. UOB Vietnam is not responsible for any losses or delays which may be caused by risks or other causes beyond its control, nor for any act, omission, neglect, default, failure or insolvency of any correspondents, agents or sub-agents, or of its or their employees.
2. The depositor/ payer must witness the counting and verifying process of a deposit transaction. Cash deposits which cannot be verified immediately are subjected to counting. In event that the amount on the indicated deposit ticket differs from that of UOB Vietnam's cash account, the depositor/ payer will endeavor to make good any difference which may occur.
3. In the event the cash is deposited for the purpose of placing a Term Deposit or Saving Deposit, UOB Vietnam reserves the right to temporarily hold that amount in appropriate account at UOB Vietnam's sole discretion before UOB Vietnam transfers that amount to the customer's account at UOB Vietnam.
4. All accounts are governed by the "Terms and Conditions Governing Accounts, UOB Debit Card Products and Services" or "UOB Credit Card Terms and Conditions" or "UOB CashPlus Account Terms and Conditions" corresponding to each account/ product provided by UOB Vietnam to the customer. A copy of both can be obtained at UOB Vietnam branches.